



Titre du récit

Fanfan, princesse fantôme, par Paule Battault.

Domaines d'activité

Rédaction

Mots-clés

Littérature, récit, roman policier, description/portrait

Compétences du socle

Rédiger un texte d'une quinzaine de lignes (récit, **description**, dialogue, texte poétique, compte rendu) en utilisant ses connaissances en vocabulaire et en grammaire.

Dégager le thème d'un texte.

Connaissances et compétences associées

Produire des écrits variés en s'appropriant les différentes dimensions de l'activité d'écriture.

- Connaissance des caractéristiques principales des différents genres d'écrits à produire.
- Construction d'une posture d'auteur.
- Mise en œuvre (guidée puis autonome) d'une démarche de production de textes : convoquer un univers de référence, un matériau linguistique, trouver et organiser des idées, élaborer des phrases, les enchaîner avec cohérence, élaborer des paragraphes ou d'autres formes d'organisation textuelles.
- Connaissances de la langue (mémoire orthographique des mots, règles d'accord, ponctuation, organisateurs du discours, etc.).

Objectif

Rédiger le **portrait** d'un personnage du récit à partir d'une illustration.



Séquence d'apprentissage ou activité

Nombre de séances

3

Durée de l'activité

45 min + 1 heure + 45 min

Matériel

Le numéro 359, octobre 2017, de *Moi je lis*.

Organisation pédagogique

■ Séance 1 : Découverte du texte - présentation/rappel des caractéristiques d'un portrait

Objectifs :

- Dégager les caractéristiques d'un portrait.
- Rédiger collectivement le portrait d'un personnage à partir d'une illustration.

1 • Présentation de la séquence et de la séance :

L'enseignant(e) annonce que la séquence sera consacrée à la rédaction d'un portrait. Cette première séance sera consacrée à la lecture du récit (et à sa compréhension), ainsi qu'à l'identification des caractéristiques d'un portrait.

2 • Lecture du récit *Fanfan et les cochons* et discussion collective autour du texte visant à s'assurer de sa bonne compréhension : (10 min)

- > Identifier les personnages, les lieux, l'intrigue...
- > Reformuler le texte lu.

3 • Présentation (ou rappel) des caractéristiques du portrait (10 min) :

Remarques : Cette phase vise à présenter ou à rappeler aux élèves les caractéristiques formelles du texte à produire. Ici, le récit ne contenant pas de portrait proprement dit, on pourra s'appuyer sur les connaissances des élèves. Cependant, afin de leur faire identifier les caractéristiques du portrait, on peut aussi choisir de s'appuyer sur un texte/portrait à la structure « classique ».



N° 359

OCTOBRE
2017

ATELIER PEDAGOGIQUE

moi jeli

CYCLE 3



L'enseignant : « *Qu'est-ce qu'un portrait dans un récit ? Quelles en sont les caractéristiques ?* »

Réponses attendues :

- Un portrait est la description d'un personnage qui doit permettre au lecteur de l'imaginer, de le visualiser.
- Le portrait est intégré dans le récit.
- Il peut commencer par une phrase de présentation générale du personnage.
- Il décrit ensuite le visage en focalisant sur des éléments remarquables, et en utilisant des adjectifs.

Synthèse : Pour écrire un portrait, il faut :

- Rédiger de façon organisée, en commençant par une phrase de présentation générale du personnage, puis en décrivant les différents éléments remarquables du visage.
- Utiliser de nombreux adjectifs.
- Éviter de répéter la structure : « elle/il avait... ».
- Écrire à l'imparfait.

Un portrait est réussi lorsqu'il permet au lecteur d'imaginer ou de dessiner le personnage décrit.

4 • Rédaction collective du portrait d'un personnage du récit (25 min) :

Remarques : Ce travail collectif aidera les élèves à mieux percevoir comment procéder pour rédiger un portrait. On identifiera les éléments remarquables et on choisira le vocabulaire approprié pour les décrire. On cherchera aussi comment éviter d'utiliser la structure « elle avait... ».

L'enseignant : « *Nous allons rédiger collectivement le portrait qu'un des courtisans rassemblés dans la salle de bal pourrait faire de Fanfan lorsqu'elle apparaît en haut du grand escalier.*

Nous décrivons son allure générale, les différents éléments du visage, sa coiffure, et la façon dont elle est habillée. Il faudra aussi tenir compte du point de vue du courtisan (ou de la courtisane) et de ce qu'il/elle sait de la jeune fille. »



- **Observation** de l'illustration représentant **Fanfan** : page 27

On pourra aussi s'appuyer sur d'autres illustrations représentant le personnage : page 1 (couverture), page 5, page 7, page 16, page 20, page 22.

L'enseignant : « *Quelle impression se dégage du personnage ?* » (c'est une jolie princesse fantôme qui semble intimidée.)

« *Quels éléments de son visage remarque-t-on en premier ?* » (ses immenses yeux noirs, ses pommettes rougies par le trac, qui contrastent avec sa peau transparente bleutée, ses longs cheveux bleus...)

- **Description** collective des éléments les plus remarquables en utilisant des adjectifs.

Vocabulaire pour décrire le personnage : (à compléter)

- Sa bouche : petite, masquée par sa main...
- Son nez : court et mince...
- Ses yeux : immenses, noirs, un peu écarquillés (le regard : vif mais soucieux)...
- Ses oreilles : petites, rondes, un peu décollées. Elles semblent s'échapper de sa chevelure.
- Sa peau : transparente, légèrement bleutée... seules ses pommettes et ses oreilles sont roses.
- Son visage : fin, arrondi.
- Ses cheveux : longs et raides, lisses (avec une longue frange qui cachait en partie ses yeux), coiffés d'une petite couronne.
- L'expression de son visage : sérieuse, intimidée, soucieuse, mais vive...
- Son allure : gracieuse, légère (elle semblait flotter/glisser dans l'air).

- **Rédaction** collective :

> Utiliser des verbes tels que se dresser, se tenir, sembler, paraître, porter, être vêtue, encadrer, éclairer...

■ Séance 2 : Rédaction du portrait

Objectif : Rédiger le portrait d'un personnage à partir d'une illustration.

1 • Présentation de la séance : L'enseignant(e) annonce que la séance sera consacrée à la rédaction du portrait d'un personnage.



N° 359

OCTOBRE
2017

ATELIER PEDAGOGIQUE

moi jeliS

CYCLE 3



2 • Étude collective de la consigne et préparation de l'écriture (20-30 min) :

• Présentation de la consigne d'écriture :

Fanfan venait d'embrasser de nombreux cochons mais n'avait pas encore retrouvé le prince Tom quand un cochon à l'allure bizarre s'approcha d'elle.
« Fanfan l'embrassa aussi et... WZZZ il se transforma en garçon... Mais ce n'était pas Tom ! Non, il s'appelait Gaston. Et de l'avis de tous, il devait être en cochon depuis trèèèè longtemps.

Qu'importe, Fanfan le trouvait très mignon. »

Consigne : Rédige en une dizaine de lignes le **portrait** que Fanfan pourrait faire de Gaston lorsqu'il apparaît devant elle.

• **Rappel** des caractéristiques du texte à produire. (voir synthèse en séance 1 : « Pour rédiger un portrait, il faut »)

• **Préparation collective de l'écriture et proposition de pistes d'écriture** :

Remarques : Cette phase est essentielle car elle permet de s'assurer de la compréhension de la consigne, de ce qu'elle autorise, ou non. Elle permet aussi de donner des pistes d'écriture afin d'éviter les blocages.

Une liste de mots sera écrite collectivement, au fur et à mesure de la phase orale.

- **Observation et description orale de l'illustration** représentant le personnage : page 31.

L'enseignant(e) : *Quelle impression se dégage de Gaston ? De quoi avait-il l'air ? (il avait l'air sympathique, mais semblait intimidé, embarrassé...)*

Quels éléments de son visage remarque-t-on en premier ? (sa chevelure imposante et ébouriffée, son drôle d'accoutrement, ses grands yeux noirs...)

- **Jeu de rôle** : deux élèves jouent les rôles de Fanfan, et d'une de ses sœurs. Cette dernière la questionne pour en savoir plus sur ce garçon dont toutes les autres parlent et qu'elle n'a vu que de loin.

Il faudra tenir compte du point de vue de Fanfan qui semble avoir eu un coup de foudre pour Gaston.

Quelle était son allure générale ? (un jeune garçon discret et souriant, au regard vif)

Sa corpulence ? (de taille moyenne, mince, élancé, svelte)

Son visage ? (de forme ronde, une frimousse d'enfant, le teint rose, les joues et le bout du nez rougis par la timidité ou l'embarras...)

Moi je lis n° 359PAGE 5/7

Les fiches pédagogiques des magazines Milan sont réalisées par une équipe pluricatégorielle de l'Éducation nationale : enseignants-chercheurs, conseillers pédagogiques et inspecteurs de l'Éducation nationale.



N° 359

OCTOBRE
2017

ATELIER PEDAGOGIQUE

moi jeliis

CYCLE 3



Quelle était l'expression de son visage ? (gaie, sympathique, avec un léger sourire)
Comment était-il habillé ? (un pantalon vert et des bretelles de la même couleur, le torse nu, des bottines en cuir longues et pointues)
Quelle était sa démarche ? (hésitante, comme celle d'un homme retrouvant la station debout après s'être longtemps déplacé à quatre pattes)
Quel était son caractère ? (il semblait doux, discret, timide)

Remarques : Avec le jeu de rôle, les élèves pourront se placer plus facilement du point de vue de Fanfan au moment de la rédaction individuelle.

L'enseignant(e) : « Vous allez rédiger le portrait de Gaston fait par Fanfan. Vous devrez tenir compte du fait qu'elle a eu un véritable coup de cœur pour ce garçon. »

3 • Rédaction individuelle du portrait : (30 min)

L'enseignant(e) peut accompagner les élèves en difficulté.

Remarques : Rappeler aux élèves qu'avant de commencer à écrire ils doivent imaginer le texte dans leur tête. Ils doivent orthographier correctement les mots.

> **Rappeler** aux élèves qu'un portrait est réussi lorsqu'il permet au lecteur d'imaginer ou de dessiner le personnage décrit : ils pourront faire lire leur texte à quelqu'un ne connaissant pas le récit, puis lui demander de dessiner le personnage décrit tel qu'il l'imagine. Il sera intéressant de comparer ce dessin avec l'illustration originale.

■ Séance 3 : Réécriture des productions

Objectif : Améliorer (corriger et enrichir) son texte en fonction des remarques et des aides de l'enseignant(e).

1 • Présentation de la séance : L'enseignant(e) annonce que la séance sera consacrée à l'amélioration des productions.

2 • Rappel : L'enseignant(e) rappelle la consigne et annonce aux élèves qu'ils doivent relire et corriger leur production en fonction des remarques. Ensuite, ils recopieront leur texte.

3 • Aide à la réécriture (collectif, 15-20 min) :

Remarque : En fonction des difficultés identifiées lors de la séance précédente (et pendant la correction), choisir un point à travailler collectivement. On peut afficher une production d'élève et mener un travail collectif de réécriture sur ce support.



N° 359

OCTOBRE
2017

ATELIER PEDAGOGIQUE

moi je lis

CYCLE 3



Propositions d'aide à la réécriture : le travail collectif peut porter sur la transformation des phrases afin d'éviter la répétition de l'expression « il avait... ».

Transformation collective de phrases :

- « *Il avait beaucoup de cheveux.* »

Proposition de transformation : « *Sa chevelure abondante était ébouriffée.* » / « *Ses cheveux châtain épais cachaient un peu ses grands yeux noirs.* »

- « *Il avait un pantalon vert et des bretelles vertes.* »

Proposition de transformation : « *Il était vêtu d'un pantalon vert que retenaient des bretelles de la même couleur.* » / « *Sa tenue était celle d'un garçon de ferme : un pantalon vert retenu par des bretelles sur son torse nu.* »

- « *Il avait les joues rouges.* »

Proposition de transformation : « *Embarrassé de se retrouver dans cette situation, il rougissait.* » / « *Ses joues rouges témoignaient de son embarras.* »

- « *Il avait les yeux noirs.* »

Proposition de transformation : « *Ses yeux étaient aussi noirs que les miens.* » / « *Ses yeux noirs ont croisé les miens et nous avons rougi.* »

Remarques : On peut aussi envisager un travail spécifique d'enrichissement des textes à l'aide d'adjectifs précis ou de comparaisons (avec « comme »).

4 • Rédaction individuelle : correction et amélioration des textes (15-20 min)

Remarques : Encourager les élèves à lire à haute voix leur production car cela leur permet généralement de repérer des points ou des virgules oubliés. Le travail de correction en binôme peut aussi être intéressant, et soulager un élève découragé par cette tâche difficile.

5 • Valorisation des productions (+ 15 min) :

▪ **Lecture à voix haute** des résumés rédigés.

Moi je lis n° 359PAGE 7/7

Les fiches pédagogiques des magazines Milan sont réalisées par une équipe pluricatégorielle de l'Éducation nationale : enseignants-chercheurs, conseillers pédagogiques et inspecteurs de l'Éducation nationale.



N° 359

OCTOBRE
2017

ATELIER PEDAGOGIQUE

moi je lis

CYCLE 3



- **Discussion collective** portant, notamment, sur le respect ou non de la consigne.

Remarques : La lecture à ou par la classe des textes rédigés par les élèves donne du sens à l'activité car on écrit pour être lu. Elle permet aussi de confronter les textes aux contraintes d'écriture. Cette phase peut être différée.

- **Dessin** : Chaque élève pourra demander à quelqu'un (un parent, un camarade d'une autre classe...) n'ayant pas eu connaissance du récit de lire son texte, puis de dessiner le personnage tel qu'il se l'imagine à la lecture du portrait. Ce dessin sera ensuite comparé à l'illustration du récit.